

ISOMETER® isoUG425

Insulation monitoring device for unearthed DC systems (IT systems) up to 120 V



ISOMETER® isoUG425



Device features

- Monitoring of asymmetrical insulation resistances for unearthed DC systems
- Measurement of the system voltage (r.m.s. and DC) with undervoltage and overvoltage detection
- Measurement of the system DC voltages to earth (L+/PE and L-/PE)
- Configurable adaptation to the system leakage capacitance up to 5 μF
- Selectable start-up delay, response delay and delay on release
- Two separately adjustable response value ranges of 1...100 k Ω (Alarm 1, Alarm 2)
- Alarm signalling via LEDs (AL1, AL2), a display and alarm relays (K1, K2)
- N/C operation or N/O operation of the relays selectable
- Measured value indication via multifunctional LCD
- Fault memory can be activated
- RS-485 (galvanically isolated) including the following protocols:
 - BMS interface (Bender measuring device interface) for data exchange with other Bender components
 - Modbus RTU
 - IsoData (for continuous data output)
- Password protection to prevent unauthorised parameter changes

Approvals and certifications



Product description

The ISOMETER® monitors the asymmetrical insulation resistance of unearthed DC systems (IT systems) with nominal voltages of DC 12...120 V. The maximum permissible system leakage capacitance C_e is 50 μ F.

Application

- Simple battery systems
- · Conveniently sized DC control voltage systems
- · DC lamp circuits

Function

The ISOMETER® measures, from a minimum DC voltage, the asymmetrical insulation resistance R_F between the system to be monitored (L+, L-) and earth (PE). The r.m.s value and the DC value of the system voltage U_n between L+ and L- as well as the DC voltages between L+ and earth (U_{L+e}) and between L- and earth (U_{L-e}) are also measured.

It is possible to assign the detected fault or the faulty conductor to an alarm relay via the menu. If the values R_F or U_n violate the response values activated in the "AL" menu, this will be indicated by the LEDs and relays K1 and K2 according to the alarm assignment set in the "out" menu. In addition, the operation of the relay (n.c./n.o.) can be set and the fault memory "M", activated.

If the values $R_{\rm F}$ or $U_{\rm n}$ do not violate their release value (response value plus hysteresis) for the period $t_{\rm off}$ without interruption, the alarm relays will switch back to their initial position and the alarm LEDs AL1/AL2 go out. If the fault memory is activated, the alarm relays remain in alarm state and the LEDs stay lit until the reset button "R" is pressed or the supply voltage is interrupted.

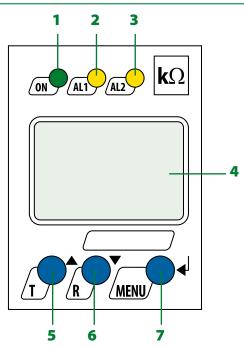
The device function can be tested using the test button "T". Parameters are assigned to the device via the LCD and the control buttons on the front panel; this function can be password-protected. Parameterisation is also possible via the BMS bus, for example by using a BMS Ethernet gateway (COM460IP) or the Modbus RTU.

Standards

The isoUG425 is not an insulation monitoring device as described in IEC 61557-8/EN 61557-8. It records insulation faults that cause an asymmetry to PE in the IT system. Symmetrical insulation fault cannot be recorded.

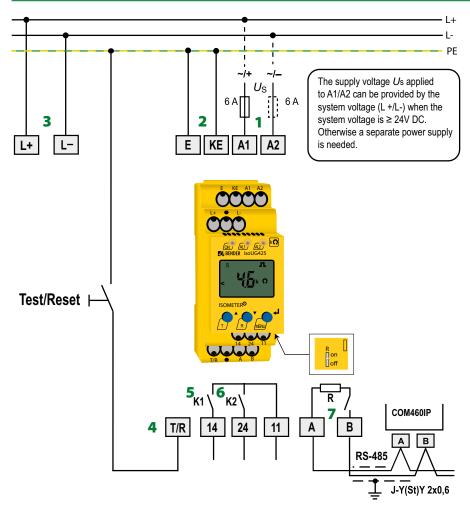
DC

Operating elements



- 1 Operation LED "ON" flashes in case of interruption of the connecting wires E/KE or L+/L- or system fault.
- 2 Alarm LED "AL1" lights when the values fall below the set response value Alarm 1 and flashes in case of interruption of the connecting wires E/KE or L+/L-, in the case of system faults as well as overvoltage (can be activated).
- 3 Alarm LED "AL2" lights when the values fall below the set response value Alarm 2 and flashes in case of interruption of the connecting wires E/KE or L+/L-, in the case of system faults as well as undervoltage (can be activated).
- 4 LC display
- 5 Test button "T": Call up self test Arrow-up button: Change parameters, move upwards in the menu
- 6 Reset button "R": Delete stored alarms Arrow-down button: Change parameters, move downwards in the menu
- 7 Menu button "MENU": Call up menu system Enter button: Confirm parameter changes

Wiring diagram



- Connection to the supply voltage via fuse (line protection).
 If being supplied from an IT system, both lines have to be protected by a fuse
- 2 Connect each terminal separately to PE: The same wire cross section as for A1, A2 is to be used
- 3 Connection to the DC system to be monitored
- 4 Connection for the external combined test and reset button
- 5 Connection to alarm relay K1
- 6 Connection to alarm relay K2
- 7 RS-485 communication interface with connectable terminating resistance
- 8 Example: Connection of a BMS-Ethernet gateway COM460IP



Technical data

Insulation coordination acc. to IEC 60664-	1/IEC 60664-3
Rated insulation voltage (A1, A2) - (11, 14, 24)	250 V
Rated impulse withstand voltage	4 kV
Rated insulation voltage (L+, L-, E, KE, T/R, A, I	B) 400 V
Rated impulse withstand voltage	6 kV
Overvoltage category	III
Pollution degree	3
Protective separation (reinforced insulation) be (A1,	etween A2) - (L+, L-, E, KE, T/R, A, B) - (11, 14, 24)
Voltage tests acc. to IEC 61010-1	2.2 kV
Supply voltage	
Supply voltage U_S	AC 100240 V/DC 24240 V
Tolerance of U _S	-30+15 %
Frequency range U _S	4763 Hz
Power consumption	≤ 3 W, ≤ 9 VA
IT system being monitored	
IT system being monitored	
Nominal system voltage U _n	DC 12120 V
Tolerance of U _n	+20 %
Measuring circuit	
Internal resistance R _i	≥ 115 kΩ
Permissible system leakage capacitance $C_{\rm e}$	≤ 50 μF
Response values	
Response value R _{an1}	2100 kΩ (50 kΩ)*
Response value R _{an2}	195 kΩ (25 kΩ)*
Relative uncertainty Ran	± 15 %, at least ± 2 k Ω
Hysteresis R _{an}	25 %, at least 1 kΩ
Undervoltage detection U_{DC}	8143 V (off)*
Overvoltage detection U_{DC}	8.1144 V (off)*
Relative uncertainty U_{DC}	\pm 5 %, at least \pm 0.5 V
Hysteresis U_{DC}	5 %, at least 1 V
Time response	
Response time t_{an} at $R_F = 0.5$ x R_{an} and $C_e = 1$ μ l	
Start-up delay t	010 s (0 s)*
Response delay ton	099 s (0 s)*
Delay on release t _{off}	099 s (0 s)*
Displays, memory	
Display	LC display, multifunctional, not illuminated
Display range measured value insulation resista	ance $(R_{\rm F})$ 1 k Ω 1 M Ω
Operating uncertainty	± 15 %, at least ± 2 k Ω
Display range measured value nominal system	voltage (U_n) 0150 V
Operating uncertainty U_{DC}	± 5 %, at least ± 0.5 V
Operating uncertainty U_{RMS}	± 5 %, at least ± 1.5 V
Password	off/0999 (0, off)*
Fault memory alarm messages	on/(off)*
Interface	
Interface/protocol	RS-485/BMS, Modbus RTU, isoData
Baud rate BMS (9.6 kbit/s), Modb	ous RTU (selectable), isoData (115.2 kbits/s)
Cable length (9.6 kbits/s)	≤ 1200 m
Cable: twisted pair, one end of shield connected to PE	recommended: min. J-Y(St)Y 2x0.6
	120 Ω (0.25 W), internal, can be connected
Device address, BMS bus, Modbus RTU	390 (3)*
·	.,

Switching elements					
Switching elements	2 x 1 N/O contact, common terminal 11				
Operating principle					
Electrical endurance in rated operating	conditions			10 00	00 cycles
Contact data acc. to IEC 60947-5-1:					•
Utilisation category	AC-12	AC-14	DC-12	DC-12	DC-12
Rated operational voltage	230 V	230 V	24 V	110 V	220 V
Rated operational current	5 A	2 A	1 A	0.2 A	0.1 A
Minimum contact rating			1 m	A at AC/DO	C ≥ 10 V
Environment/EMC					
EMC				IEC 61	326-2-4
Ambient temperatures:					
Operation				-40	.+70 °C
Transport				-40	.+80 ℃
Storage				-40	.+70 °C
Classification of climatic conditions acc.	to IEC 60721				
Stationary use (IEC 60721-3-3)	3K7 (excep	t conden	sation an	d formatio	n of ice)
Transport (IEC 60721-3-2)	2K4 (excep				
Long-term storage (IEC 60721-3-1)	1K5 (excep				
Classification of mechanical conditions					
Stationary use (IEC 60721-3-3)					3M4
Transport (IEC 60721-3-2)					2M2
Long-term storage (IEC 60721-3-1)					1M3
Connection					
Connection type			p	ush-wire	terminal
Nominal current					≤ 10 A
Monimur current					
Conductor sizes				AW	/G 24-14
				AW	/G 24-14 10 mm
Conductor sizes				AW	
Conductor sizes Stripping length					
Conductor sizes Stripping length Connection properties:	ic sleeve			0.2	10 mm
Conductor sizes Stripping length Connection properties: Rigid/flexible		astic slee	ve	0.2	10 mm
Conductor sizes Stripping length Connection properties: Rigid/flexible Flexible with ferrule with/without plast		astic slee	ve	0.2	10 mm 2.5 mm ² 2.5 mm ²
Conductor sizes Stripping length Connection properties: Rigid/flexible Flexible with ferrule with/without plast Multiple conductor, flexible with TWIN		astic slee	v e	0.2	10 mm 2.5 mm ² 2.5 mm ² 1.5 mm ²
Conductor sizes Stripping length Connection properties: Rigid/flexible Flexible with ferrule with/without plast Multiple conductor, flexible with TWIN Opening force		astic slee	ve	0.2	10 mm 2.5 mm ² 2.5 mm ² 1.5 mm ² 50 N
Conductor sizes Stripping length Connection properties: Rigid/flexible Flexible with ferrule with/without plast Multiple conductor, flexible with TWIN Opening force Test opening, diameter Other		astic slee		0.2 0.25 0.5	10 mm 2.5 mm ² 2.5 mm ² 1.5 mm ² 50 N 2.1 mm
Conductor sizes Stripping length Connection properties: Rigid/flexible Flexible with ferrule with/without plast Multiple conductor, flexible with TWIN Opening force Test opening, diameter	ferrule with pl		cor	0.2	10 mm 2.5 mm ² 2.5 mm ² 1.5 mm ² 50 N 2.1 mm
Conductor sizes Stripping length Connection properties: Rigid/flexible Flexible with ferrule with/without plast Multiple conductor, flexible with TWIN Opening force Test opening, diameter Other Operating mode	ferrule with pl	ng slots n	cor	0.2 0.25 0.5	10 mm 2.5 mm ² 2.5 mm ² 1.5 mm ² 50 N 2.1 mm
Conductor sizes Stripping length Connection properties: Rigid/flexible Flexible with ferrule with/without plast Multiple conductor, flexible with TWIN Opening force Test opening, diameter Other Operating mode Mounting	ferrule with pla coolii nts (DIN EN 60	ng slots n	cor	0.2 0.25 0.5	2.5 mm ² 2.5 mm ² 2.5 mm ² 50 N 2.1 mm
Conductor sizes Stripping length Connection properties: Rigid/flexible Flexible with ferrule with/without plast Multiple conductor, flexible with TWIN Opening force Test opening, diameter Other Operating mode Mounting Degree of protection, internal compone	ferrule with pla coolii nts (DIN EN 60	ng slots n	cor	0.2 0.25 0.5	10 mm 2.5 mm ² 2.5 mm ² 1.5 mm ² 50 N 2.1 mm peration rertically IP30
Conductor sizes Stripping length Connection properties: Rigid/flexible Flexible with ferrule with/without plast Multiple conductor, flexible with TWIN Opening force Test opening, diameter Other Operating mode Mounting Degree of protection, internal compone Degree of protection, terminals (DIN EN	ferrule with pla coolii nts (DIN EN 60	ng slots n	cor	0.2 0.25 0.5	10 mm 2.5 mm ² 2.5 mm ² 1.5 mm ² 50 N 2.1 mm peration recrtically IP30 IP20
Conductor sizes Stripping length Connection properties: Rigid/flexible Flexible with ferrule with/without plast Multiple conductor, flexible with TWIN Opening force Test opening, diameter Other Operating mode Mounting Degree of protection, internal compone Degree of protection, terminals (DIN EN	ferrule with pla coolii nts (DIN EN 60	ng slots n	cor nust be v	0.2 0.25 0.5	10 mm 2.5 mm ² 2.5 mm ² 1.5 mm ² 50 N 2.1 mm peration rertically IP30 IP20 arbonate 1C 60715
Conductor sizes Stripping length Connection properties: Rigid/flexible Flexible with ferrule with/without plast Multiple conductor, flexible with TWIN Opening force Test opening, diameter Other Operating mode Mounting Degree of protection, internal compone Degree of protection, terminals (DIN EN Enclosure material Quick DIN rail mounting acc. to	ferrule with pla coolii nts (DIN EN 60	ng slots n	cor nust be v	0.2 0.25 0.5 ntinuous o entilated v polyca lE	10 mm 2.5 mm ² 2.5 mm ² 1.5 mm ² 50 N 2.1 mm peration rertically IP30 IP20 arbonate 1C 60715



Ordering information

Supply voltage ¹⁾ U S		Nominal voltage <i>U</i> n	System leakage	Туре	Art. No.
AC	DC	DC	capacitance	.,,,,	7.1.4.1101
100240 V, 4763 Hz	24240 V	12120 V	≤ 50 µF	isoUG425-D4-4	B 7103 6320

Device version with screw terminals on request.

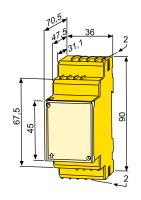
Accessories

Description	Art. No.
Mounting clip for screw mounting (1 piece per device)	B 9806 0008

Dimension diagram XM420

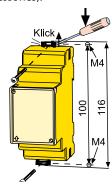
Dimensions in mm

Open the front plate cover in direction of arrow!



Screw mounting

Note: The upper mounting clip must be ordered separately (see accessories).



¹⁾ Absolute values



Bender GmbH & Co. KG

P.O. Box 1161 • 35301 Gruenberg • Germany Londorfer Straße 65 • 35305 Gruenberg • Germany Tel.: +49 6401 807-0 • Fax: +49 6401 807-259 E-mail: info@bender.de • www.bender.de

